ENG CHOW CO.

104Pender St.

T

Vanccuver,

B. C.

8

物適合僑胞需求以應過冬過年送禮之用志在推廣 麥代喽

過

各欵盒 呂宋花旗麥每合六元 存合 元七五 元 五 **谷式男女絲** 益庄 西門呂宋 船麥呂宋煙每合 烟每合價 生晒荔枝 元七五 元

華烟嘴 用 元正

種式齊備 和西 絲雕 國 繡花鳥畫每 顧 幅 畵 海 名 元 勝油畵等價目 元 兀 鏡架共沽 如 Ŧi. 元

毎 -Bes 元五毫 4 **H**. 鏡架共沽銀 連鏡架共沽 銀拾

圖

毎

幅

者自理 云哥藥埠 五洲 房

不再

裝鏡架另議 拾五 兀 元

每盒價銀七毫K 去 不恭 船要每中怕 用祇係 質件 兩船路倉

不多原時此為四價準金

金売手鏢

▲包行壹年

藥粉乃由名醫選取有碎于臟腑 贷五. 竹所雲高華 **雲高華廖 來樂房**

Pender,

St.

Vancouver, . B. C.

Sey.

遲疑觀心是所切

植物 無傷害身體之猛性 礦物用化學製鍊而成 凡肚痛

環球皆聞名

裝小衫發客工精價廉

有試用庄贈送 ▲(詳細服法單內註母) 起諸腹 無不

食後不消化

0

買時爲本重

條大紡八元云

山東網三元七五

▲價目列下

▲縫起小衫價

紙服

絲

着原寔平

白小紡丸元 五元五

白文攀縐八元云

4

人多調劑得宜故九服此上治症不過舉其大器此

九则

0

潤生津大便通

利

九能行氣

補血 之要药也

有百

利

水之功图其重

病不染

九補野而

無提陽之弊補

錢盐水吞下 ·晚每服一錢重症每服 **张常服自然體**

大盒每盒十元 樣盒每盒三元字

在野州和明三耳然

一大拿加

f裝房草大州X

(價日)

小樽五毫

0

僑胞齊合聲

者另類如取一

取一打以上九五折

0

振興配岗貨

定縫小衫價目不同取軟領另計

na

合成雲哥望場塞納

人约是

一治病後失調四肢無力

治房事太過楊遽不學 治腎弱血少胺痛除軟

一治野虧氣弱大便秘结

治腎氣不固夜多小

夜夢遺精

粗

贮症

也服

之

添

遺及

E

治管思迅度頭暈眼花

治多食寒凉飲食不進 治心驚神亂夜深不露

治作工辛苦面黄骨瘦

治曾经重病服奶善总

治肾虚精冷艱子子嗣

精益随之妙非不常補腎丸所能以精神短乏腎経寒冷夜多小便等在妙法治製專補命門真火善治腎好此九重用人多度茸海狗底鹽三麵

B Cor. Gore & Pender Sts. Lamb Co. Vancouver, Phone Sey. 53 C

Phore Sey.

八

司

本店取縫成

絲辦函索即寄

O. D. 郵費貴客自理如取

論此佈

LEE DUCK Co.

Phone Sey.

1706 Gan.

> Cranbro: k, B.C. Wing Chong

周在沼藤啓

343 Has ing St.

Ħ

Vanceuver,

B. (

)衫

欲着絲小衫

沙台岩省省

祝

厢 前 途

萬

銀煌本

意 事

云埠廖

同

鞠

□ 時款成盒文房用品每盒由三毫字□ 時款裝束滿糖每盒出二五毫至□ 應來藥房美額香商粉每盒七毫塵來藥房美額香商粉每盒七毫□ 上臺灣區內□ 上臺灣區內<l 飲自來 金融一元至二元 《金田二五至二元七五 《金田三毫五至二元七五 《九三五章至五元七五 《九三五章至五元七五 《九三元》 躬

> 击 外 式 圖 內

亳 七石原價每個沽銀廿

十五石原價每個沾銀

元令减價十八元五毫 夜光每個二十二元五

三拾九八今特减沽三十元諸君光願櫃表歡迎且行錄準確堅固耐用最可貴者一行四百日鍊照原價沽公司現由德國著名鏢廠辦到時數座鐘構造精美裝樣煇

等贖 有年**的未完全 啓者雲埠公堂實業** 講線詩庫五九八四 謹要通告

Vancouver, B. C.

Yee Ghong Lang P. O. Box 342

Kam Yuen Co. Ltd. Phone Sey. 3396 Kam Yuen Co. Ltd. Phone Sey. 3396 二十七元今减價二十 協助維持故特再版 協助維持故特再版 協助維持故特再版 **社員踴躍認股幸勿** 總社對於此事實 權深厚不曾不知本 雲埠之中心地貼利 旁貨用是嵑誠怖

四元夜光加泉四元

蔴 到

▲承受生 **貮年十一月**

林李 潤 德 柱

啓者山布碌均榮昌

國絲量靚 本公司專揀選上等中國絲髮造縫西 渦埠營業願將榮昌 伯所做近因乙桑伯號牛意原係與乙桑 號生意貨物傢生全

紡領五毛六毛 山東網領三毛西毛五 ▲外埠僑胞光顧從郵政交易或 現縫起有大宗小衫 白花綱紗岩元岩五 白大紡七元七五 條綢仔五元七五 如發行 後一概與承受人無素清者請屆時到本本清者請屆時到本 涉特此聲明以免